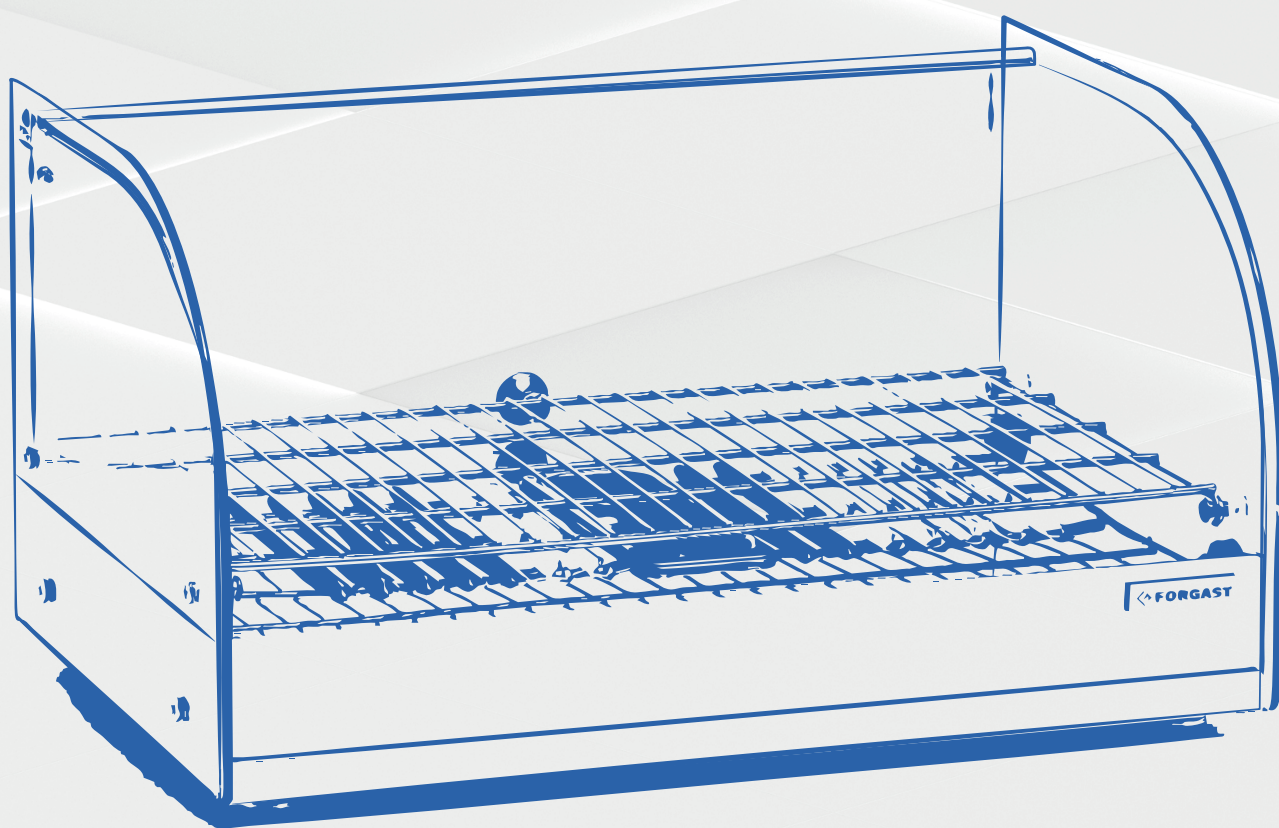


NÁVOD NA POUŽITIE



Vykurovací displej so zaobleným sklom

FG09612 / FG09624

- PREKLAD ORIGINÁLNEJ INŠTRUKCIE -

1. BEZPEČNOSŤ	3
2. URČENIE	4
3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. DOPRAVA A SKLADOVANIE	5
6. INSTALÁCIA	6
7. OBSLUHA	6
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA	7
9. HOSPODÁRENIE S ODPADMI A LIKVIDÁCIA	8

POZNÁMKA:

Tento návod bol preložený z originálneho návodu
v anglickom jazyku pomocou umelej inteligencie a strojového
prekladu.



Ďakujeme Vám za zakúpenie vykurovacej vitríny FORGAST.

Aby sa zabezpečila bezpečnosť a správne fungovanie zariadenia, je potrebné pred jeho prvým spustením oboznámiť sa s touto používateľskou príručkou. Naše produkty sú modifikované a vylepšované, aby sa zabezpečila ich bezproblémová prevádzka a bezpečnosť používania.

Príručku je potrebné uchovávať na bezpečnom a prístupnom mieste pre personál. Ako výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v parametroch a technických riešeniach s cieľom neustále zvyšovať kvalitu našich produktov. Informácie a parametre uvedené v tejto príručke sa môžu líšiť od skutočnosti, ale nemajú podstatný vplyv na používanie zariadenia.

1. BEZPEČNOSŤ

1. Po dodaní zariadenia je nevyhnutné bezpodmienečne overiť jeho stav z hľadiska úplnosti a prípadných prepravných poškodení. V prípade zistenia nehody alebo poškodení je potrebné postupovať podľa ustanovení Všeobecných podmienok záruky uvedených v tejto používateľskej príručke.
V žiadnom prípade sa nesmie používať zariadenie poškodené počas prepravy. Môže to spôsobiť zranenie, poškodenie zariadenia alebo stratu majetku, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.
2. Nedodržiavanie opísaných podmienok prevádzky a bezpečnosti môže viesť k vážnym zraneniam alebo iným stratám.
3. Zariadenie musí byť prevádzkované v podmienkach uvedených v návode a v súlade s rozsahom, na ktorý bolo navrhnuté a vyrobené.
4. Počas používania zariadenia je potrebné ho chrániť pred kontaktom s vodou, čo sa týka aj všetkých elektrických pripojení.
V prípade kontaktu s vodou je potrebné zariadenie odpojiť od zdroja napájania a nechať ho skontrolovať autorizovaným servisom Forgast. Nedodržanie tejto procedúry môže spôsobiť elektrický šok a ohroziť život.
5. Nikdy by ste nemali sami otvárať kryt zariadenia. Všetky ventilačné otvory by mali zostať voľné, aby zabezpečili správne chladenie zariadenia. Do otvorov zariadenia by sa nemali umiestňovať žiadne prvky, ktoré nie sú súčasťou štandardného alebo voliteľného vybavenia.
6. Zástrčku napájania je potrebné uchopiť suchou rukou. Pri odpojení zástrčky ju uchopíte, a nikdy nie za napájací kábel. Je potrebné kontrolovať stav zástrčky a napájacieho kábla. V prípade zistenia poškodenia alebo nesprávneho fungovania je potrebné zariadenie odpojiť od prevádzky a kontaktovať autorizovaný servis Forgast.
7. V prípade prevrátenia alebo pádu zariadenia je pred ďalšou prevádzkou potrebné zveriť jeho kontrolu alebo opravu autorizovanému servisu Forgast.
Nikdy sa nesnažte o opravu samostatne, pretože to môže viesť k ohrozeniu života.
Je zakázané vykonávať akékoľvek konštrukčné zmeny alebo úpravy zariadenia.
8. V prípade zistenia poškodenia napájacieho kábla alebo zástrčky je potrebné ich bezodkladne vymeniť. Napájací kábel je potrebné chrániť pred kontaktom s horúcimi alebo ostrými prvkami vybavenia, ohňom alebo inými predmetmi. Je potrebné zabezpečiť kábel pred náhodným potiahnutím alebo zakopnutím.



POZOR!

Pripojenie alebo úprava existujúcej elektrickej inštalácie alebo opravy by mali byť zverené osobe, ktorá pozná obsah pokynov zariadenia, je riadne vyškolená a má potrebné oprávnenia.

9. Je potrebné pravidelne kontrolovať fungovanie zariadenia a v prípade zistenia nepravidielností v jeho činnosti najprv využiť informácie obsiahnuté v tejto príručke. Ak nie je možné zariadenie spustiť alebo dosiahnuť správne parametre prevádzky, je potrebné obrátiť sa na autorizovaný servis ForgaSt.
10. Osoby mladšie ako 18 rokov, osoby so zdravotným postihnutím alebo osoby, ktoré nemajú vedomosti o správnej obsluhu zariadenia, môžu zariadenie obsluhovať iba pod dohľadom a kontrolou osoby zodpovednej za bezpečnosť.
11. Počas čistenia, údržby alebo dlhšej prestávky v prevádzke je potrebné zariadenie vypnúť v súlade s informáciami v príručke a vybrať zástrčku zo zásuvky.



POZOR!

V prípade, že zostane zástrčka v elektrickej zásuvke, zariadenie zostáva neustále pod napätím.

Je potrebné zabezpečiť jednoduchý prístup k zástrčke a elektrickej zásuvke. To umožní jednoduché odpojenie zariadenia a rýchle odpojenie napájania v prípade vážnej poruchy.



POZOR!

Nedodržiavanie vyššie uvedených bodov môže spôsobiť vážne zranenia, ohrozenie života, poškodenie zariadenia alebo vznik vážnych materiálnych škôd, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.

Nedodržiavanie vyššie uvedených bodov môže spôsobiť stratu záruky.

2. URČENIE

Ohrievacia vitrína ForgaSt slúži na udržiavanie správnej teploty hotových jedál, čo umožňuje ich estetickú prezentáciu na miestach, ako sú reštaurácie, kaviarne alebo bufety. Jej úlohou je udržiavať teplo potravín, čo zabezpečuje ich čerstvosť, pripravenosť na konzumáciu a zachovanie chuťových vlastností, pričom sa dodržiavajú hygienické normy.

Presklená konštrukcia umožňuje zákazníkom pohodlný pohľad na dostupné produkty bez nutnosti ich dotýkania, čím sa zvyšuje hygienický štandard. Zariadenie sa vyznačuje jednoduchým ovládaním a ľahkou údržbou, čo ho robí ideálnym riešením pre gastronomický sektor.

Vitrína je určená výlučne na ohrev potravín. Nemala by sa používať na:

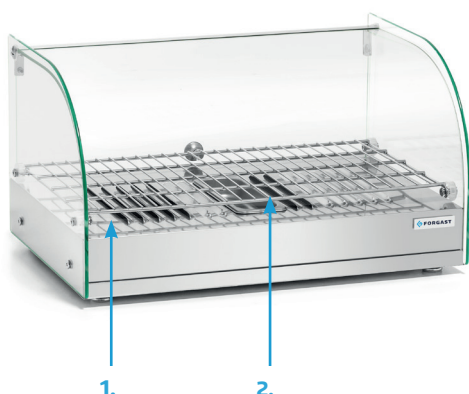
- uchovávanie horľavých chemických materiálov.
- uchovávanie farmaceutických alebo medicínskych produktov.

3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Vykurovacie vitríny ForgaSt, modely FG09624 a FG09612, sú zariadenia určené pre profesionálne gastronomické prevádzky, ako sú malé podniky, cukrárne, čerpacie stanice a iné miesta, kde je dôležité udržiavať teplo jedál a ich atraktívnu prezentáciu.

Obe vitríny sa vyznačujú pevným prevedením, vyrobeným z tvrdeného skla, ktoré zabezpečuje nielen odolnosť, ale aj vynikajúcu viditeľnosť produktov. Zaoblené predné sklo dodáva zariadeniam moderný a elegantný vzhľad, ktorý sa dokonale hodí do interiéru rôznych gastronomických prevádzok. Konštrukcia oboch modelov spočíva na oceľovom základe z nehrdzavejúcej ocele, čo zaručuje trvanlivosť, jednoduchú údržbu a odolnosť voči korózii.

Obe vitríny poskytujú jednoduchý prístup do vnútra vďaka veľkému zadnému sklu, čo uľahčuje dopĺňovanie produktov a ich rýchle servírovanie zákazníkom. Okrem toho zabudovaná nádoba na vodu pomáha udržiavať správnu vlhkosť vo vnútri zariadenia, čím zabraňuje vysychaniu jedál a umožňuje zachovať ich čerstvosť dlhší čas. Zariadenia sú vybavené presnou reguláciou teploty v rozmedzí od 30°C do 90°C, čo umožňuje prispôsobiť teplo rôznym typom jedál, od jemných pečív po náročnejšie pokrmy. Vďaka tomu produkty zachovávajú optimálnu teplotu, konzistenciu a chuť, čo zvyšuje komfort obsluhy zákazníkov a zlepšuje kvalitu uskladnených jedál.



- 1. Polica
- 2. Nádoba na vodu
- 3. Regulátor teploty
- 4. Kontrolka prevádzky
- 5. Prepínač
- 6. Otváracie dverka

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG09612	FG09624
Napájanie	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Výkon	0,8 kW	0,8 kW
Trieda ochrany	IPX4	IPX4
Zaťaženie	3,5 A	3,5 A
Rozsah prevádzkových teplôt	+30 °C do +90 °C	+30 °C do +90 °C
Celkový objem	25 l	45 l
Počet políc	1	2
Rozmery	554x376x311 mm	554x376x376 mm
Hmotnosť	12,4 kg	14,4 kg

5. DOPRAVA A SKLADOVANIE

Po prijatí zariadenia je potrebné okamžite skontrolovať, či je kompletne a či nebolo poškodené počas prepravy.

Počas prepravy je potrebné so zariadením zaobchádzať opatrne a vyhýbať sa otrasom.

Zabalené zariadenie sa nesmie skladovať vonku. Je potrebné ho umiestniť do vetranej miestnosti v atmosfére, ktorá nespôsobuje koróziu.

Zariadenie sa nesmie otáčať v rozpore s označeniami na obale.

Balenie je potrebné nechať fabricky uzavreté až do začiatku inštalácie zariadenia. Počas skladovania je nutné striktne dodržiavať označenia na balení, ktoré určujú polohu zariadenia, spôsob jeho umiestnenia a skladovania.

6. INSTALÁCIA

Pred začatím používania je potrebné odstrániť balenie a všetky ochranné materiály zo zariadenia a všetkých príslušenstiev.

Nikdy neodstraňujte zo zariadenia také prvky, ako sú typový štítok a varovné označenia.

- Umiestnite zariadenie na vyrovnané a stabilné miesto s nosnosťou dostatočnou na hmotnosť zariadenia spolu s maximálnym možným obsahom, ktorý môže byť v ňom umiestnený.
 - Nikdy neumiestňujte zariadenie na horľavom podklade.
 - Neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa, konvekčných pecí, rúry a iných zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
 - Zariadenie by sa nemalo umiestňovať na miestach s vysokým slnečným žiarením, pretože to môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo jeho povrchu.
 - Teplota okolia by mala byť v rozmedzí od 10 °C do 32 °C.
 - Zariadenie je potrebné nainštalovať na mieste, kde bude zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu potrebná na chladenie elektrických komponentov. Je potrebné dodržať minimálne 10 centimetrov odstup medzi zariadením a stenami, inými zariadeniami alebo prvkami vybavenia.
 - Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory nachádzajúce sa na vonkajšej strane zariadenia a v vykurovacej komore.
 - Nastavte zariadenie tak, aby relatívna vlhkosť vzduchu neprekračovala 70 %. Vysoká vlhkosť ovplyvňuje účinnosť zariadenia.
 - Na zariadení neumiestňujte žiadne predmety ani vybavenie.
 - Zariadenie umiestnite tak, aby bola zástrčka prístupná a aby bolo možné ju rýchlo odpojiť v prípade poruchy.
 - Obvod elektrických zásuviek musí byť chránený poistkou 16 A a ochranným zariadením proti prepätiu.
- Zariadenie pripojte iba priamo do elektrickej zásuvky. Na tento účel nepoužívajte predlžovačky ani rozbočovače.



POZOR!

- **Nepoužívajte iné napájanie, ako je uvedené na typovom štítku.**
- **Nesmiete používať prúdový chránič, ktorý nespĺňa bezpečnostné normy.**
- **Montáž a údržba elektrickej inštalácie musia byť vykonávané autorizovaným servisom Forgast alebo osobami s potrebnými oprávneniami.**
- **Prúdový chránič, poistka a napájacia zásuvka musia byť nainštalované v blízkosti zariadenia.**
- **Zástrčka a zásuvka musia byť funkčné a zabezpečiť správne pripojenie.**

7. OBSLUHA



POZOR!

- Zariadenie nepoužívajte na účely, ktoré sú v rozpore s jeho určením. Obsluhovať ho môžu len osoby, ktoré sa oboznámili s touto príručkou.
 - Pred montážou a demontážou, ako aj počas čistenia, je potrebné odpojiť zariadenie od elektrickej zásuvky.
 - Pred prvým použitím dôkladne umyte a osušte zariadenie.
 - Pred pripojením zariadenia k zdroju elektrického prúdu nastavte ovládací gombík termostatu a vypínač do polohy „0“.
 - Zasuňte zástrčku do uzemnenej elektrickej zásuvky.
 - Zariadenie spustíte pomocou vypínača.
 - Vložte nádobu na vodu na určené miesto. Nádobu na vodu slúži na vytváranie vlhkosti vo vitríne, aby sa produkty príliš rýchlo nevysušovali, čo je obzvlášť dôležité v prípade pečiva.
 - Naplňte nádobu vodou.
 - Nastavte požadovanú teplotu pre dané produkty v rozmedzí od 30 °C do 90 °C pomocou ovládacieho gombíka termostatu, ktorý sa nachádza na zadnej strane zariadenia.
 - Kontrolka vykurovania vedľa ovládacieho gombíka teploty zostane zapnutá, kým sa nedosiahne nastavená teplota; po jej dosiahnutí sa kontrolka vypne. Ak teplota vo vitríne klesne, vykurovanie sa opäť zapne.
 - Umiestnite produkty do nádob na policiach vitríny. Po naplnení vitríny zatvorte dvere, aby ste predišli stratám teploty.
- Všetky produkty je potrebné umiestniť do vitríny až po dosiahnutí požadovanej teploty a jej stabilizácii.**

**POZOR!**

Riziko popálenia! Počas prevádzky zariadenia sú niektoré jeho časti veľmi horúce.

Aby ste predišli popáleninám, nedotýkajte sa horúcich častí zariadenia holými rukami!

- Ak zariadenie zostáva nevyužívané dlhší čas, nastavte ovládací gombík termostatu a vypínač do polohy 0 a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

**POZOR!**

Zariadenie je potrebné čistiť po každom ukončení práce.

Pred začatím čistenia je potrebné vypnúť zariadenie pomocou vypínača ON/OFF, odpojiť ho od napájania a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

RIZIKO POPÁLENIA! Čistenie je potrebné vykonávať, keď je zariadenie vychladnuté. Nesmiete čistiť horúce zariadenie.

- Na umývanie zariadenia je potrebné použiť mäkkú handričku s trochou čistiacieho prostriedku. Nesmiete používať abrazívne a agresívne čistiace prostriedky, ako sú tie, ktoré obsahujú alkohol alebo alkalické zložky, riedidlá, benzíny, ktoré by mohli poškodiť povrch zariadenia.
- Je zakázané priamo polievať zariadenie vodou. Je potrebné zabrániť prenikaniu vody do elektrických zariadení.
- Nikdy nepoužívajte vodu pod tlakom na umývanie zariadenia.
- Vyberte police a umyte ich v teplej vode s použitím jemného čistiacieho prostriedku a mäkkej utierky alebo hubky. Následne dôkladne opláchnite čistou vodou.
- Umyte vitrínu zvnútra aj zvonku pomocou mäkkej utierky navlhčenej teplou vodou s prídavkom jemného čistiacieho prostriedku.
- Pretrite utierkou navlhčenou čistou vodou.
- Všetky vyčistené povrchy dôkladne osušte mäkkou utierkou.

V prípade dlhšieho prestoja vitríny je potrebné:

- Nastaviť ovládacie koliesko termostatu, vypínač vykurovania a osvetlenia do polohy 0 a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Vybrať zo zariadenia všetky produkty.
- Vitrínu vyčistite zvnútra aj zvonka.
- Dvere je potrebné nechať otvorené, aby sa vitrína mohla správne vysušiť.
- Pravidelne kontrolujte stav elektrického kábla, zástrčky a hadice na prívod vody. V prípade zistenia poškodenia alebo nesprávností elektrických spojení kontaktujte autorizovaný servis Forghost. Raz ročne odovzdajte zariadenie servisu Forghost na kontrolu stupňa opotrebovania, správnosti fungovania a na zistenie prípadných porúch.

9. HOSPODÁRENIE S ODPADMI A LIKVIDÁCIA

Na konci životného cyklu produktu sa zariadenie nesmie vyhadzovať na mieste, ktoré by predstavovalo hrozbu pre životné prostredie. Dočasné skladovanie nebezpečných odpadov na ich neskoršie odstránenie je povolené. Je potrebné dodržiavať predpisy o ochrane životného prostredia platné v krajine, kde sa zariadenie používa.

Zariadenie je potrebné odovzdať špecializovaným firmám na zber, demontáž a likvidáciu.

Zariadenie je potrebné demontovať, rozdeľujúc komponenty a umiestňujúc ich do skupín podľa ich chemického zloženia, pričom je potrebné mať na pamäti, že niektoré z nich je možné recyklovať a znovu využiť podobne ako komunálny odpad. Pred likvidáciou je potrebné zabezpečiť, aby zariadenie nebolo vhodné na ďalšie použitie, odpojením napájacieho kábla.

Materiál vzniknutý v dôsledku likvidácie, ak nebude znovu použitý, je potrebné odovzdať do zberného miesta alebo na skládku odpadu v súlade s platnými predpismi.

Akýkoľvek symbol WEEE na produkte znamená, že ho nemožno považovať za odpad z domácnosti. Je potrebné ho zlikvidovať správnym spôsobom, aby sa predišlo akýmkoľvek negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Pre viac informácií o recyklácii tohto produktu je potrebné kontaktovať výrobcu, servis alebo miestnu jednotku zaoberajúcu sa likvidáciou odpadu.

Demontáž zariadenia musia vykonávať kvalifikovaní pracovníci.

Ak sa plánuje neskoršia montáž zariadenia, všetky činnosti je potrebné vykonávať s najvyššou starostlivosťou, aby nedošlo k poškodeniu jeho súčastí.

Výrobca nenesie zodpovednosť za akékoľvek poruchy alebo nepríjemnosti spôsobené neautorizovaným personálom obsluhujúcim zariadenie.



LIKVIDÁCIA

Balenie a materiál jeho výroby sú na 100 % vhodné na recykláciu a sú označené symbolom.



Pri likvidácii je potrebné dodržiavať platné miestne predpisy. Časti balenia (plastové tašky, kusy polystyrénu atď.) je potrebné uchovávať mimo dosahu detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.

Zariadenie bolo vyrobené z materiálov vhodných na recykláciu. Toto zariadenie je označené ako súladné s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu tohto zariadenia môžete pomôcť predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.



Symbol na zariadení alebo v priloženej dokumentácii znamená, že zariadenie sa nesmie považovať za bežný domový odpad. Je potrebné ho odovzdať do špecializovaného miesta zaoberajúceho sa likvidáciou a recykláciou elektrických a elektronických zariadení. Pri likvidácii zariadenia je potrebné zabezpečiť, aby nebolo použiteľné (nebolo možné ho zapnúť), odpojením napájacieho kábla a odstránením dverí poličky a iných prvkov, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo. Nenechávajte zariadenie bez dozoru, pretože môže predstavovať riziko pre deti.

DEKLARÁCIA ZHODY

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v európskych smerniciach a zodpovedajúcich normách. Po dosiahnutí tejto zhody výrobca vyhlasuje, že jeho produkty sú v súlade s platnými európskymi právnymi predpismi a preto sú označené príslušným označením CE, ktoré umožňuje ich predaj v európskych krajinách.

Deklarácia zhody je na požiadanie používateľa dostupná v elektronickej alebo tlačenej forme v sídle výrobcu.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

